Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	MINI
CLUB 2	MJ Biel-Bienne	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	Taverne	Date / Datum / Date / Data	13.10.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:24	End / Ende / Fin / Fine	18:08
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFMF6		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	97

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217196	BUBBA Valentina	
Official scorer / Marqueur	212704	RIGHETTI Silvia	
Referee 1 / Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 / Arbitre 2	207415	ARRIGONI Brenno	
Tech, Director / Directeur tech.	206011	POCHON Christian	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	0

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Buix

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	NEUENSCHWANDER Léo				214054
35	A	OEUVRAY Oscar				216087
68	G	FRIDEZ Lucas	X	X	X	214056
5	G	BEURET Killian				218861
87		ALTHAUS Jérémie				216961
27		BIERI Julia				218863
22		COURBAT Owen				217289
15		DANDOIS Arthur				215049
88		FRIDEZ Justin				215182
3		HOSTETTLER Sami				217145
23		HOUEL Enzo				218862
13		MICHEL Mathéo				215295
38		BIERI Valentin				217149

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: NEUENSCHWANDER [illegible] — Signature — 208433

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
12:18	71		1				
26:12	35	71	2				
29:19	15	68	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:22	15	2	06:22	H
24:32	3	2	26:32	G1
TOTAL			4 min	

2 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	LEUENBERGER Alexandre				216820
92	A	AMIGO DEL VALLE Mateo				213403
66	G	BOLDINI Nolwen	X	X	X	215234
30	G	STENGEL Leo				216847
2		MICHAUD Aurore				216071
82		PIERVITTORI Enzo				218037
21		MÄTZENER Julian				218011
99		SALAYMEH Sinan				216747
8		CABRE RESTITUYO Lowis				217199
69		FLÜCKIGER Noa				217229
22		OBERLI Joël-Noah				215526
13		SERI Nico Leandro				216102
97		STENGEL Noa				216096
7		ARN Mattias				218114
41		URFER Manuel				218351
31		GAUTIER Romain				218112
25		CABRE RESTITUYO Yoncel				218111
18		STEKOFFER Sven				214370

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: GAUTIER Lionel — Signature — 94114

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
				TOTAL			0
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
11:39	25	2	12:18	I
11:39	82	2	13:39	A
14:48	82	5	19:48	L
27:30	2	2	29:19	B1
27:30	92	2	29:30	V1
29:19	18	2	30:00	G1
TOTAL			15 min	